Wiecej arkuszy i odpowiedzi znajdziesz na: EDUARKUSZE.PL

CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

2015

UZUPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD

PESEL

miejsce na naklejkę

☐ dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

POZIOM ROZSZERZONY

DATA: **21 maja 2015 r.**
GODZINA ROZPOCZĘCIA: **14:00**
CZAS PRACY: **150 minut**
LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **50**

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 14 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Teksty do zadań od 1. do 3. zostaną odtworzone z płyty CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ◉ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

MJW-R1_1P-152

MJW 2015

Układ graficzny
© CKE 2015

eduarkusze.pl

Zadanie 1. (0–3)

Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.

1.1. Il giornalista parla con

A. una giocatrice di hockey.
B. una giornalista sportiva.
C. una donna arbitro.

1.2. L'autore del testo vuole

A. invitare al concerto di una cantante.
B. commentare un film su una cantante.
C. rendere noti i successi di una cantante.

1.3. Quale delle affermazioni è presentata nel testo come <u>fatto</u>, e non come opinione soggettiva?

A. Gli italiani scelgono di mangiare sempre più spesso a casa.
B. Dagli anni '60 nelle case italiane è diminuito il consumo della pasta.
C. A causa della crisi economica la situazione delle panetterie è in pericolo.

Zadanie 2. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi na temat filmów. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.
<u>Uwaga:</u> jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

A. La critica ha selezionato i migliori film dell'anno.

B. Vengono presentati film nuovi che sono poco conosciuti.

C. Alcuni guardano un film proprio perché alla critica non piace.

D. Si proietteranno dei film presentati in passato allo stesso festival.

E. Tra gli ospiti sarà presente un personaggio famoso del mondo del cinema.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

eduarkusze.pl

Zadanie 3. (0–5)

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z burmistrzem Rzymu. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B, C albo D.

3.1. Ignazio Marino è diventato sindaco di Roma anche se

A. non aveva mai vissuto nella capitale italiana.
B. non aveva fatto carriera politica in passato.
C. non ha esperienza di lavoro all'estero.
D. non ha origini romane.

3.2. Il primo giorno di lavoro Marino

A. ha giocato a calcio.
B. ha guidato l'autobus.
C. ha incontrato un bambino malato.
D. ha organizzato un incontro con i suoi impiegati.

3.3. Nel "pacchetto lavoro" manca la possibilità di

A. partecipare a un tirocinio.
B. seguire un corso di lingua straniera.
C. usare gratuitamente i mezzi pubblici.
D. ricevere un supporto finanziario mensile.

3.4. Per quanto riguarda il trasporto pubblico Marino vuole

A. ridurre il numero delle linee nella capitale.
B. analizzare le cause del traffico a Roma.
C. continuare la politica dell'ex sindaco.
D. assumere più lavoratori nel settore.

3.5. Nella risposta all'ultima domanda il sindaco promette di

A. smettere di ascoltare la musica mentre va in bici.
B. promuovere la costruzione di piste ciclabili.
C. rinunciare alla bicicletta.
D. portare il casco in bici.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ OD 1. DO 3. NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 4. (0–4)

Przeczytaj tekst, który został podzielony na trzy części (A–C) oraz zdania ich dotyczące (4.1.–4.4.). Do każdego zdania dopasuj właściwą część tekstu. Wpisz rozwiązania do tabeli.

<u>Uwaga:</u> jedna część tekstu pasuje do dwóch zdań.

4.1.	Le imprese traggono vantaggio dalla presenza degli stagisti.	
4.2.	Per fare uno stage non bisogna fare altri corsi dopo l'università.	
4.3.	Alcuni incaricano lo stagista solo di lavori semplicissimi.	
4.4.	In alcune imprese è possibile trovare un lavoro fisso dopo lo stage.	

COME SCEGLIERE LO STAGE

A. Lo stage è un'esperienza che serve a dare ai giovani competenze pratiche direttamente nel campo del lavoro. Sul mercato sono presenti molti master che costano tanto, la maggior parte dei quali, al termine del percorso in aula, garantisce un periodo di stage in azienda. Dopo la laurea si pensa di dover intraprendere necessariamente ulteriori percorsi formativi, ma nulla è più falso. Innanzitutto valutate bene se avete davvero bisogno di svolgere uno stage. Se ne avete fatti altri in passato, avete già guadagnato esperienza.

B. Fare uno o due tirocini in qualche azienda potrebbe essere interessante e utile per voi, e per il vostro curriculum. Farne più di due, invece, può diventare inutile: rischiate di perdere tempo e soldi poiché molto spesso i tirocini non sono retribuiti. Comunque ricordate: fare uno stage non significa che l'azienda ospitante intenda assumervi dopo il tirocinio. Se ve lo aspettate, chiaritelo prima di iniziare, verificate che l'azienda abbia dei posti vacanti e che lo stagista possa ricevere un lavoro se ha le giuste competenze. Alcune aziende propongono contratti a tempo determinato o indeterminato dopo lo stage.

C. Quando si inizia uno stage, spesso ci si sente dire che bisogna essere umili, ma questo non è del tutto vero. Nel breve periodo bisogna rimboccarsi le maniche ed imparare qualcosa da ogni cosa che si fa. L'esperienza dovrà essere arricchente ed aumentare le vostre competenze: non accettate di stare 6 mesi a fare le fotocopie o portare il caffè ai capi! Lo stage vede la presenza di due attori: il giovane e l'azienda. Da un lato il giovane beneficia dell'esperienza aziendale ed impara un mestiere. Dall'altro c'è l'azienda che insegna nuove competenze allo stagista, ma beneficia anche di un lavoratore a bassissimo costo. Uno stage è davvero utile se il beneficio è per entrambi.

adattato da www.studenti.it/

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 5. (0–4)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Wpisz w luki (5.1.–5.4.) litery, którymi oznaczono brakujące zdania (A–E), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst.
<u>Uwaga:</u> jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

TEMPO LIBERO

Come si passa il tempo libero in questa nostra epoca? Nel corso degli anni, cambiando le abitudini e lo stile di vita, si è modificato certamente anche il modo di trascorrere i momenti di svago. **5.1.** _____ Giovani e vecchi li dedicano a hobby, interessi, amici o passioni.

Con questa inchiesta desideriamo cercare di capire com'è cambiato il modo di vivere il tempo libero. Sembra che per tempo libero oggi non si intenda più solo un momento in cui riposarci. Anzi, molte volte il tempo libero richiede impegno e attività fisica o mentale. Gli uomini spesso si occupano del fai da te, le donne di giardinaggio. Altro che riposarsi!

Ci sono tanti modi per trascorrere il tempo libero. Andare a cena al ristorante per alcuni è uno dei modi preferiti per passarlo in compagnia della propria famiglia o degli amici. Per altri, al primo posto c'è la palestra o ci sono i centri benessere ed estetici. **5.2.** _____ Questa tendenza non è comunque tra loro così diffusa. Molti maschi preferiscono andare al cinema o dedicarsi ad attività culturali come andare a teatro o leggere un libro. Nell'era tecnologica, anche stare al computer, chattare o frequentare i social network per alcuni sta diventando un modo alternativo per trascorrere il tempo libero. Molti altri invece intendono il tempo libero come un momento di ozio e di dolce far niente. **5.3.** _____ Insomma, tanti maschi italiani preferiscono non alzarsi dalla poltrona.

Quali sono le principali attività a cui gli italiani si dedicano nei momenti liberi? La scelta è molto varia e dipende dal sesso oltre che naturalmente dall'età. Ai primi posti per gli uomini ci sono il cinema, la frequentazione di locali e soprattutto gli spettacoli sportivi. **5.4.** _____ Il bel sesso preferisce cinema, musei e mostre, teatro e concerti di musica. Come vedete c'è una grande differenza tra uomini e donne. Essa è dovuta soprattutto alla scelta di assistere nel tempo libero a vari eventi culturali.

adattato da www.consumatorenews.com

A. Lo trascorrono, quindi, di fronte alla tv, ascoltando musica o leggendo notizie sportive.

B. In questi posti possono concentrarsi sulla cura del corpo. È interessante notare che ci passano il tempo sempre più uomini.

C. Non ne vale la pena perché i figli trascorrono sempre meno tempo a casa e preferiscono stare fuori in compagnia degli amici.

D. Tra le donne invece ci sono pochissime amanti delle manifestazioni sportive, seguite sia da casa, che all'aria aperta.

E. Anche la quantità di tempo libero che si ha a disposizione è cambiata notevolmente. Oggi tra i tanti impegni quotidiani restano solo pochi minuti liberi.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 6. (0–5)

Przeczytaj dwa teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.

Tekst 1.

IL BAMBINO TIRANNO

Il bambino Giorgio, benché giudicato in famiglia un esempio di bellezza fisica, bontà e intelligenza, era temuto. C'erano il padre, la madre, il nonno e la nonna paterni, tutti vivevano sotto l'incubo dei suoi capricci, ma nessuno avrebbe avuto coraggio di confessarlo, anzi era una continua gara a dichiarare che un bambino caro, affettuoso, docile come lui non esisteva al mondo. Ciascuno voleva concorrere in questa adorazione senza limiti. E tremava al pensiero di poter involontariamente provocare il pianto del bambino. Infatti, col pretesto dell'amore per il piccolo, essi si controllavano e si davano la colpa a vicenda della rabbia di Giorgio.

Perché la rabbia di Giorgio era paurosa. Con la furbizia propria di questo tipo di bambini, lui misurava bene l'effetto delle sue vendette. Perciò modificava le sue reazioni nel seguente modo: per le piccole contrarietà si metteva semplicemente a lamentarsi. Nei casi più importanti si offendeva a tal punto che non parlava, non giocava, si rifiutava di mangiare. Nelle circostanze ancor più gravi le tattiche erano due: o simulava di soffrire di misteriosi dolori alle ossa, dolori alla testa e al ventre, oppure, e forse era il peggio, si metteva a urlare: dalla sua gola usciva un grido estremamente acuto che faceva scoppiare la testa. In pratica non era possibile resistere e quindi Giorgio vinceva prestissimo. Non solo riceveva quello che voleva, ma vedeva anche i grandi litigare per un bambino innocente. La soddisfazione era dunque doppia.

Giorgio non aveva mai avuto una sincera passione per i giocattoli. Voleva averne molti e bellissimi solo per vanità. Trovava gusto invece nel portare a casa due o tre amici per stupirli. Da un piccolo armadio, che teneva chiuso a chiave, estraeva i giocattoli uno ad uno. I compagni morivano di invidia. E lui si divertiva ad umiliarli. Diceva: "No, non toccare tu che hai le mani sporche... Ti piace eh? Lascialo, se no, finisci per guastarlo... E tu, dimmi, te ne hanno regalato uno anche a te?", (ben sapendo che così non era). Da dietro la porta, genitori e nonni lo guardavano con tenerezza e dicevano piano: "Che caro, sentitelo come si stima! Eh, ci tiene all'orsacchiotto che gli ha regalato sua nonna!". Come se essere geloso dei giocattoli fosse per un bimbo una virtù straordinaria.

adattato da Il bambino tiranno di Dino Buzzati

eduarkusze.pl

6.1. I genitori e i nonni di Giorgio

A. erano severi col bambino.
B. avevano paura del bambino.
C. giudicavano cattivo il bambino.
D. incolpavano continuamente il bambino.

6.2. Quando Giorgio voleva ottenere qualcosa

A. fingeva di stare male.
B. litigava con tutta la famiglia.
C. si chiudeva a chiave in camera.
D. piangeva nascosto nell'armadio.

6.3. Quale altro titolo andrebbe bene per il racconto di Buzzati?

A. Un bambino ingenuo.
B. Un bambino diligente.
C. Un bambino impaurito.
D. Un bambino capriccioso.

eduarkusze.pl

Tekst 2.

IL BAMBINO DESPOTA

Le ultime ricerche dimostrano che i genitori dei bambini di oggi sono troppo permissivi oppure assenti e lontani. Fanno fatica a dire di "no" ai loro figli. Spesso sono incapaci di porre limiti e contenere le loro continue richieste. Di fronte ai loro capricci non sanno opporsi e li soddisfano. Presi dal lavoro o dai problemi di coppia, questi genitori temono di causare frustrazioni nei figli e perciò non gli negano nulla. Vogliono essere genitori perfetti e risparmiare ai figli esperienze negative. Così li difendono sempre, criticano gli insegnanti, fanno per loro i compiti e di fronte alle prime difficoltà dei piccoli li consolano e confortano con regali e cibo. Risultato: figli insicuri, impauriti, frustrati, incapaci di sopportare un insuccesso, oppure bambini agitati, adolescenti prepotenti.

Non è infrequente vedere bambini che gridano perché vogliono qualcosa, che battono i piedi per un capriccio, e genitori che invece di frenarli accontentano immediatamente i piccoli despoti. Si comportano così anche per i sensi di colpa che provano per essere poco presenti nella vita dei figli, spesso affidati alla baby-sitter o lasciati a se stessi.

Certo non è facile sopportare l'insoddisfazione dei figli, la loro sofferenza. È difficile dire di no alle loro richieste, soprattutto perché non si sentano diversi dagli altri. In questo modo non si lascia spazio per i desideri, ma solo per i bisogni che continuano a crescere e che vengono soddisfatti ancor prima di essere espressi. Non c'è attesa. Tutto si ottiene subito e senza particolare fatica. È facile allora che un bambino pensi di essere onnipotente e che da adolescente si senta forte e invincibile. Tuttavia raramente si sente soddisfatto, perché non ha potuto sperimentare né la sensazione di sconfitta né quella di riprendersi e riorganizzare le proprie forze. È debole, senza fiducia nelle proprie capacità. Spesso non sa dove andare, che fare. Sembra che non voglia sentirsi dire nulla e invece ha bisogno di qualcuno che lo guidi e lo protegga. Perché i limiti non sono piacevoli. Irritano in quanto appaiono come porte chiuse che imprigionano, che non lasciano libertà. Ma le porte servono: hanno la funzione di proteggere e trasmettere sicurezza. E la grande sfida dei genitori è proprio quella di aiutare i loro figli a sentirsi sicuri, capaci di entrare ed uscire da soli nelle varie situazioni della vita e affrontare le difficoltà con i propri strumenti e con la fiducia in sé stessi.

adattato da www.germogliobz.com

6.4. I bambini di oggi

A. si lasciano dominare dai genitori.
B. temono la rabbia dei genitori.
C. crescono deboli ed arroganti.
D. hanno molti sensi di colpa.

6.5. L'autore dell'articolo

A. incolpa i giovani delle frustrazioni dei loro genitori.
B. critica i genitori che si oppongono ai capricci dei loro figli.
C. sostiene che i genitori dovrebbero dare più libertà ai propri figli.
D. spiega ai genitori la necessità di mettere limiti al proprio bambino.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 7. (0–4)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B, C albo D.

DUE MONITOR

Ho conosciuto molte persone che hanno scelto di utilizzare due monitor, e nessuna di loro sarebbe disposta a tornare indietro. Alcuni di voi, **7.1.** _____ sono certo, penseranno che sia per lo meno stravagante acquistare due monitor per un unico computer. Però, se è da tempo che non **7.2.** _____ un'occhiata ai prezzi dei monitor a schermo piatto, potreste restare piacevolmente sorpresi.

Mia madre non voleva assolutamente che mi **7.3.** _____ un secondo monitor. Ho insistito e l'ho convinta. E adesso utilizza anche lei sempre entrambi i monitor, magari per controllare la posta su uno mentre sull'altro visita un sito Web.

La scelta di come utilizzare due monitor dipende principalmente **7.4.** _____ voi. Negli uffici Microsoft le persone utilizzano questa "doppia visualizzazione" soprattutto per controllare la loro posta elettronica su un monitor mentre lavorano su documenti o file su un altro.

adattato da http://windows.microsoft.com/it-it/windows7

7.1.

A. ci
B. lo
C. vi
D. ne

7.2.

A. mandate
B. buttate
C. date
D. fate

7.3.

A. comprerò
B. comprassi
C. ho comprato
D. avevo comprato

7.4.

A. a
B. da
C. per
D. con

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

eduarkusze.pl

Zadanie 8. (0–4)

Uzupełnij każdą lukę (8.1.–8.4.), przekształcając podany w nawiasie wyraz, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych wyrazów.

LA DIETA DELLO STUDENTE

Non esiste una dieta personalizzata per lo studente, ma esistono regole alimentari che possono aiutare lo studente ad affrontare il suo carico di lavoro. Delle semplici abitudini alimentari, infatti, aiutano a migliorare la **8.1.** ***(capace)*** _____ di apprendimento e anche il controllo emotivo, al fine di ottenere un rendimento ottimale delle sue potenzialità. Prima di tutto è importante consumare almeno tre pasti al giorno (colazione, pranzo e cena), più due spuntini, tutti quanti **8.2.** ***(fondamento)*** _____ per ricaricarsi di energia, in particolare di glucosio, il vero carburante del cervello; in effetti la sua **8.3.** ***(diminuire)*** _____ nel sangue rallenta il livello di attenzione e concentrazione. Una buona regola da seguire è anche quella di non **8.4.** ***(salto)*** _____ mai la prima colazione. Il fisico, infatti, ha necessità di ricaricarsi al meglio per affrontare la giornata.

adattato da www.cioe.it

Zadanie 9. (0–4)

Przetłumacz na język włoski podane w nawiasach fragmenty zdań (9.1.–9.4.), tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.
<u>Uwaga:</u> w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie 5 wyrazów.

9.1. Una nuova trattoria italiana *(została otwarta przez)* _____ Marco.

9.2. Disse che non *(chciałby przeszkadzać)* _____ il direttore.

9.3. In libreria abbiamo trovato *(kilka książek o)* _____ Garibaldi.

9.4. Spero che Anna questa volta *(zdała egzamin)* _____ di maturità.

eduarkusze.pl

Zadanie 10. (0–13)

Wypowiedz się na jeden z poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz temat, który wybrałeś(-aś), zakreślając jego numer.

1. Niektórzy rodzice decydują, aby kształcić swoje dzieci w domu, rezygnując z posyłania ich na zajęcia do szkoły. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz wady i zalety takiego wyboru.

2. Napisz **artykuł** do gazetki szkolnej. W artykule opisz akcję charytatywną, która pomogła zintegrować Twoją klasę, i zachęć czytelników do udziału w tego typu przedsięwzięciach w przyszłości.

CZYSTOPIS

eduarkusze.pl

eduarkusze.pl

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Zgodność z poleceniem									Spójność i logika	Zakres środków językowych	Poprawność środków językowych	RAZEM
	0-1-2-3-4-5								0-1-2	0-1-2-3	0-1-2-3	
Elementy treści (0-1-2)					*Elementy formy (0-1)*							
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*1*	*2*	*3*	*4*				

eduarkusze.pl

BRUDNOPIS ***(nie podlega ocenie)***

eduarkusze.pl